

**TERMS AND CONDITIONS OF SERVICE AGREEMENTS
(Spain)**

1. Acceptance

- 1.1 "Videojet" refers to Videojet Technologies S. L. registered in Spain with company number B-82169608, the "Customer" refers to the person, firm or company identified in the Service Agreement Order Form who purchases the Services from Videojet.
- 1.2 These Terms and Conditions of Service Agreements together with the documents expressly referred herein to constitute the "Service Agreement".
- 1.3 The Service Agreement Order Form constitutes an offer by Videojet to provide the Services in accordance with the terms of the Service Agreement and such offer shall be deemed to be accepted when the Customer signs the Service Agreement Order Form at which point, and on which date a contract shall come into existence.
- 1.4 Any quotation for the Services given by Videojet shall not constitute an offer capable of acceptance, and is only valid for a period of thirty (30) business days from its date of issue.

2. Services

- 2.1 Videojet shall provide the maintenance services substantially as described in the Service Agreement, if any, for the equipment identified in the Service Agreement ("Equipment"), repair services included in the Service Agreement, if any, for the Equipment if the Equipment fails to conform in all material respects to Videojet's specifications as set out in the relevant equipment manual, and any other services included in the Service Agreement (collectively, "Services").
- 2.2 Videojet reserves the right to make any changes to the Services that are necessary to comply with any applicable law, regulatory requirement or safety requirement, or that do not materially affect the nature or quality of the Services, and Videojet shall notify the Customer in any such event.
- 2.3 All intellectual property rights in or arising out of or in connection with the Services shall vest in and be owned by Videojet and no licence or transfer of such intellectual property right shall occur except as expressly provided for in this Services Agreement.
- 2.4 Any replacement parts provided pursuant to the Service Agreement will be new or equivalent in performance to new parts, at no extra charge to the Customer. Parts being replaced will be the property of Videojet. The Customer acknowledges certain parts may be subject to discontinuance by the manufacturer, in which event Videojet's obligation shall be limited to it making reasonable endeavours to replace such discontinued parts with a materially equivalent part.
- 2.5 Videojet shall use reasonable endeavours to provide Services during Videojet's standard local business hours, which excludes weekends and Videojet holidays.
- 2.6 Videojet will use reasonable endeavours to meet any performance dates specified in the Service Agreement, but any such dates shall be estimates only and time shall not be of the essence for performance of the Services.
- 2.7 Videojet will provide Services on the Customer's premises unless it is necessary to remove Equipment for Service, or a portion thereof, to the Videojet's repair depot for maintenance.
- 2.8 Videojet warrants to the Customer that the Services will be provided using reasonable care and skill.
- 2.9 The Customer will incur and pay charges in accordance with the charges and payment provisions set out in the relevant Videojet quotation as agreed with the Customer. For the sake of certainty, the following services are not included in the Service Agreement and the Customer shall be charged separately for any such service, unless otherwise expressly provided in the relevant accepted Videojet quotation:
 - 2.9.1 maintenance of accessories or attachments;
 - 2.9.2 maintenance of Equipment if the Customer's modification of Equipment has materially increased cost of maintenance
 - 2.9.3 overhauling or rebuilding of Equipment
 - 2.9.4 replacement of continuous inkjet nozzles for Videojet Excel Triumph or 37 series printers;
 - 2.9.5 replacement of thermal transfer printheads if the Customer uses supplies and other consumables not approved by Videojet for use with Equipment; and
 - 2.9.6 de-installation or reinstallation of Equipment or any part thereof at the Customer's request.
- 2.10 The Service Agreement does not cover repairs or maintenance resulting from:
 - 2.10.1 Customer misconduct, accident, neglect or misuse;
 - 2.10.2 failure of installation site to conform to Videojet's applicable specifications;
 - 2.10.3 the Customer's use of supplies and other consumables not approved by Videojet for use with Equipment;
 - 2.10.4 the Customer's failure to follow operating procedures provided by Videojet;
 - 2.10.5 service or maintenance performed by a third party or an unauthorised representative of Videojet; and
 - 2.10.6 Force Majeure (as defined in clause 8).

3. Billing and Payment

- 3.1 Payment in full is due within thirty (30) days of the Customer's receipt of invoice unless otherwise agreed in writing by Videojet and the Customer shall make

**TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LOS CONTRATOS DE SERVICIO
(España)**

1. Aceptación

- 1.1 "Videojet" se refiere a Videojet Technologies S. L., registrada en España con NIF B-82169608, el "Cliente" se refiere a la persona, empresa o sociedad identificada en el Formulario de Pedido del Contrato de Servicio que compra los Servicios de Videojet.
- 1.2 Estos Términos y Condiciones de los Contratos de Servicio, junto con los documentos referidos expresamente en el presente, constituirán el "Contrato de Servicio".
- 1.3 El Formulario de Pedido del Contrato de Servicio constituye una oferta de Videojet para ofrecer los Servicios conforme a los términos de dicho Contrato y dicha oferta se considerará aceptada cuando el Cliente firme el Formulario de Pedido del Contrato de Servicio, en cuyo momento y fecha entrará en vigor un contrato.
- 1.4 Ninguna propuesta de Servicios dada por Videojet constituirá una oferta susceptible de aceptación, y sólo es válida durante un período de treinta (30) días hábiles desde la fecha de emisión.

2. Servicios

- 2.1 Videojet facilitará los servicios de mantenimiento principalmente descritos en el Contrato de Servicio, si los hubiera, para el equipo identificado en el Contrato de Servicio ("Equipo"), los servicios de reparación incluidos en el Contrato de Servicio, si los hubiera, para el Equipo si éste no se ajusta en todos los aspectos materiales a las especificaciones de Videojet según lo establecido en el manual pertinente del equipo, y cualquier otro servicio incluido en el Contrato de Servicio (colectivamente, "Servicios").
- 2.2 Videojet se reserva el derecho de hacer cualquier cambio en los Servicios que sea necesario para cumplir con cualquier ley aplicable, requisito regulatorio o de seguridad, o que no afecte sustancialmente a la naturaleza o calidad de los Servicios, y Videojet se lo comunicará al Cliente en dicho caso.
- 2.3 Todos los derechos de propiedad intelectual e industrial en o que surjan de, o en conexión con los Servicios serán propiedad de Videojet y no será necesaria ninguna licencia o transferencia de dicho derecho de propiedad intelectual e industrial excepto en lo establecido expresamente en este Contrato de Servicio.
- 2.4 Todas las piezas de repuesto facilitadas en virtud del Contrato de Servicio serán nuevas o de prestaciones equivalentes a las nuevas piezas, sin coste adicional para el Cliente. Las piezas reemplazadas serán propiedad de Videojet. El Cliente reconoce que algunas piezas pueden estar descatalogadas por el fabricante, en cuyo caso la obligación de Videojet estará limitada a tratar, de forma razonable, cambiar dichas piezas descatalogadas por una pieza esencialmente equivalente.
- 2.5 Videojet hará todo lo posible razonablemente para ofrecer Servicios durante el horario comercial local estándar de Videojet, que excluye los fines de semana y días festivos de Videojet.
- 2.6 Videojet hará todo lo posible razonablemente para cumplir con cualquier fecha establecida en el Contrato de Servicio, pero cualquiera de estas fechas sólo será estimativa y el tiempo no será esencial para la ejecución de los Servicios.
- 2.7 Videojet ofrecerá Servicios en las instalaciones del Cliente a menos que sea necesario trasladar el Equipo para el Servicio, o una parte del mismo, al taller de reparaciones de Videojet para mantenimiento.
- 2.8 Videojet garantiza al Cliente que los Servicios se prestarán con un cuidado y habilidad razonables.
- 2.9 El Cliente incurrirá y pagará los cargos conforme a las disposiciones de cargos y pago establecidas en el presupuesto correspondiente de Videojet según lo acordado con el Cliente. Para mayor certeza, los siguientes servicios no están incluidos en el Contrato de Servicio y se cobrarán al Cliente por separado cualquiera de estos servicios, a menos que se acuerde expresamente lo contrario en el presupuesto pertinente aceptado de Videojet:
 - 2.9.1 mantenimiento de accesorios o piezas;
 - 2.9.2 mantenimiento del Equipo si la modificación del Equipo por parte del Cliente ha incrementado considerablemente el coste de mantenimiento;
 - 2.9.3 revisión o reconstrucción del Equipo;
 - 2.9.4 intercambio de las boquillas de inyección continua de tinta para las impresoras Videojet Excel Triumph o de la serie 37;
 - 2.9.5 intercambio de los cabezales de impresión térmica si el Cliente usa suministros y otros consumibles no aprobados por Videojet para su uso con el Equipo; y
 - 2.9.6 desinstalación o reinstalación del Equipo o cualquier pieza del mismo a petición del Cliente.
- 2.10 El Contrato de Servicio no cubre reparaciones ni mantenimiento que resulte de:
 - 2.10.1 mala práctica, accidente, negligencia o mal uso por parte del Cliente;
 - 2.10.2 falta de adecuación del lugar de instalación con las especificaciones aplicables de Videojet;
 - 2.10.3 el uso de suministros por parte del Cliente y otros consumibles no aprobados por Videojet para usar con el Equipo;
 - 2.10.4 si el Cliente no sigue los procesos operativos facilitados por Videojet;
 - 2.10.5 servicio o mantenimiento realizado por un tercero o un representante no autorizado de Videojet; y
 - 2.10.6 Fuerza Mayor (según se define en la cláusula 8).

3. Facturación y Pago

- 3.1 El pago total vence a los treinta (30) días del recibo de la factura por el Cliente a menos que se acuerde al contrario por escrito por Videojet y

payment in full and in cleared funds to a bank account nominated in writing by Videojet. Videojet shall issue invoices in advance of each payment period identified in the Service Agreement ("**Payment Period**").

- 3.2 If the Customer fails to make a payment due to Videojet by the due date, then, without limiting any other remedies available to Videojet, the Customer shall pay interest on any overdue amount in accordance with the terms of the Law 3/2004, of 29 December, which establishes measures to combat late payment in commercial transactions. Such interest shall accrue on a daily basis from the due date until actual payment of the overdue amount, whether before or after judgment. The Customer shall pay the interest together with the overdue amount
- 3.3 Videojet may require payment in advance if in its opinion the Customer's financial condition reasonably appears to call for such action.
- 3.4 The fee for the Service Agreement is based on Videojet performing Services at the location identified in the Service Agreement Order Form. If the Customer relocates Equipment or any part thereof, Videojet may increase the fee if such relocation affects Videojet's cost of performing its obligations hereunder. If Equipment is located outside Spain Videojet may at its option provide the Services and the Customer agrees to pay prevailing travel rates and reasonable expenses incurred by Videojet or Videojet's authorised representative in connection with performing its obligations hereunder.
- 3.5 All amounts payable by the Customer under this Service Agreement are exclusive of amounts in respect of value added tax chargeable from time to time ("**VAT**"). Where any taxable supply for VAT purposes is made under these Customer by Videojet's to the Customer, the Customer shall, on receipt of a valid VAT invoice from Videojet, pay to Videojet such additional amounts in respect of VAT as are chargeable on the supply of the Services at the same time as payment is due for the supply of the Services.
- 3.6 Payments are not subject to setoff counterclaim, deduction, withholding (except for any deduction or withholding required by law) or recoupment for any present or future claim the Customer may have.
- 3.7 Videojet reserves the right to increase the payments on an annual basis with effect from each anniversary of the commencement date of the Service Agreement in line with the percentage increase in the Producer Price Index in the preceding twelve (12) month period and the first such increase shall take effect on the first anniversary of the commencement date of the Service Agreement and shall be based on the latest available figure for the percentage increase in the Producer Price Index.

4. The Customer's Obligations

- 4.1 The Customer shall:
 - 4.1.1 ensure that the information provided on the Service Agreement Order Form is complete and accurate;
 - 4.1.2 provide Videojet, its employees, agents, consultants and subcontractors, with access to the Customer's premises, office accommodation and other facilities as reasonably required by Videojet to provide the Services and;
 - 4.1.3 take the necessary precautions to ensure the health and safety of Videojet's personnel while present on the Customer's premises;
 - 4.1.4 provide Videojet with such access to relevant employees, information and materials as Videojet may reasonably require in order to supply the Services, and ensure that such information is complete and accurate in all material respects;
 - 4.1.5 exercise reasonable skill and care in operation and normal maintenance of Equipment and maintain Equipment in conformance with Videojet's maintenance standards, which shall include following and performing Videojet's recommended customer care and cleaning program between calls of Videojet's service representative;
 - 4.1.6 operate Equipment within Videojet's published specifications (including, without limitation, all environmental specifications);
 - 4.1.7 properly maintain installation site and operating environment;
 - 4.1.8 provide necessary utility services for use of Equipment in accordance with Videojet's specifications;
 - 4.1.9 use only Videojet branded consumables and fluids with the Equipment; and
 - 4.1.10 co-operate with Videojet in all matters relating to the Services and obtain and maintain all necessary licences, permissions and consents which may be required before the date on which the Services are to start.
- 4.2 If Videojet's performance of any of its obligations hereunder is prevented or delayed by any act or omission by the Customer or failure by the Customer to perform any relevant obligation ("**Customer Default**"):
 - 4.2.1 without limiting or affecting any other right or remedy available to it, Videojet shall have the right to suspend performance of the Services until the Customer remedies the Customer Default, and to rely on the Customer Default to relieve it from the performance of any of its obligations in each case to the extent the Customer Default prevents or delays the Videojet's performance of any of its obligations;
 - 4.2.2 Videojet shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred by the Customer arising directly or indirectly from the Videojet's failure or delay to perform any of its obligations as set out in this clause 4.2; and

el Cliente deberá hacer el pago total en fondos liquidados a una cuenta bancaria designada por escrito por Videojet. Videojet emitirá facturas por adelantado de cada período de pago identificado en el Contrato de Servicio ("**Período de Pago**").

- 3.2 Si el Cliente no realiza un pago debido a Videojet en la fecha de vencimiento, entonces, sin límite a otros recursos disponibles para Videojet, el Cliente deberá pagar intereses sobre cualquier cantidad vencida conforme a los términos de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales. Dichos intereses se acumularán diariamente desde la fecha de vencimiento hasta hacer el pago real de la cantidad vencida, ya sea antes o después del fallo. El Cliente deberá pagar el interés junto con la cantidad vencida.
- 3.3 Videojet puede exigir el pago por adelantado si en su opinión la situación financiera del Cliente parece razonablemente exigir dicha acción.
- 3.4 La tarifa por el Contrato de Servicio se basa en los Servicios realizados por Videojet en la instalación identificada en el Formulario de Pedido del Contrato de Servicio. Si el Cliente reubica el Equipo o cualquier parte del mismo, Videojet puede aumentar la tarifa si dicha reubicación afecta al coste de Videojet para cumplir con sus obligaciones en virtud del presente. Si el Equipo se encuentra ubicado fuera de España, Videojet ofrecerá los Servicios a su criterio y el Cliente acepta pagar los costes de viaje vigentes y gastos razonables en los que incurra por Videojet o su representante autorizado en relación con el desempeño de sus obligaciones al efecto.
- 3.5 Las cantidades a pagar por el Cliente conforme a este Contrato de Servicio no incluyen las cantidades correspondientes al impuesto al valor añadido imponible en cada momento ("**IVA**"). Cuando se haga cualquier suministro imponible a efectos del IVA conforme a estos términos por Videojet al Cliente, el Cliente deberá, al recibir una factura válida de IVA de Videojet, pagar a Videojet dichas cantidades adicionales respecto al IVA que sean exigibles en el suministro de los Servicios al mismo tiempo que el pago por el suministro de los Servicios.
- 3.6 Los pagos no están sujetos a contraprestación, deducción, retención (excepto por cualquier deducción o retención exigida por la ley) o compensación por cualquier reclamación presente o futura que el Cliente pueda tener.
- 3.7 Videojet se reserva el derecho de aumentar los pagos anualmente con efecto a partir de cada aniversario de la fecha de inicio del Contrato de Servicios en línea con el aumento porcentual del Índice de Precios al Productor en el período de doce (12) meses anterior y el primer aumento de este tipo entrará en vigor en el primer aniversario de la fecha de inicio del Contrato de Servicios y se basará en la última cifra disponible para el aumento porcentual del Índice de Precios al Productor.

4. Obligaciones del Cliente

- 4.1 El Cliente deberá:
 - 4.1.1 garantizar que la información facilitada en el Formulario de Pedido del Contrato de Servicio es completa y exacta;
 - 4.1.2 facilitar a Videojet, sus empleados, agentes, consultores y subcontratistas el acceso a las instalaciones del Cliente, a las oficinas y a otras instalaciones que Videojet requiera razonablemente para prestar los Servicios y;
 - 4.1.3 tomar las precauciones necesarias para asegurar la sanidad y seguridad del personal de Videojet mientras estén presentes en las instalaciones del Cliente;
 - 4.1.4 permitir a Videojet el acceso a los empleados, información y materiales pertinentes que Videojet pueda necesitar razonablemente para poder prestar los Servicios y asegurar que dicha información es completa y exacta en todos los aspectos materiales;
 - 4.1.5 ejercer el cuidado y habilidad razonables en el funcionamiento y mantenimiento normal del Equipo y mantenerlo conforme a las normas de mantenimiento de Videojet, lo que incluirá seguir y realizar el programa de atención del cliente y limpieza recomendado por Videojet entre las llamadas del representante de servicio de Videojet;
 - 4.1.6 operar el Equipo dentro de las especificaciones publicadas por Videojet (incluido, sin límite, todas las especificaciones medioambientales);
 - 4.1.7 mantener debidamente las instalaciones y entorno operativo;
 - 4.1.8 ofrecer los servicios públicos necesarios para usar el Equipo conforme a las especificaciones de Videojet;
 - 4.1.9 Usar solo los consumibles y fluidos de la marca Videojet con el Equipo; y
 - 4.1.10 cooperar con Videojet en todos los temas relacionados con los Servicios y obtener y mantener todas las licencias, permisos y consentimientos necesarios que sean requeridos antes de la fecha en la que deben dar comienzo los Servicios.
- 4.2 Si se ve impedida o demorada la prestación de cualquiera de las obligaciones de Videojet conforme al presente Contrato, por cualquier acto, omisión o incumplimiento del Cliente en desempeñar cualquier obligación pertinente ("**Incumplimiento del Cliente**"):
 - 4.2.1 sin limitar o afectar a ningún otro derecho o recurso de que disponga, Videojet tendrá derecho a suspender la prestación de los Servicios hasta que el Cliente subsane su Incumplimiento, y a basarse en el Incumplimiento del Cliente para eximirle del cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en la medida en que el Incumplimiento del Cliente impida o demore el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones de Videojet;
 - 4.2.2 Videojet no será responsable de ningún coste o pérdida sufrida o incurrida por el Cliente que surja directa o indirectamente del incumplimiento o demora de Videojet en cumplir con cualquiera de sus obligaciones según lo establecido en esta cláusula 4.2; y

- 4.2.3 the Customer shall reimburse Videojet on written demand for any costs or losses sustained or incurred by Videojet arising directly or indirectly from the Customer Default.
- 4.2.3 el Cliente reembolsará a Videojet, previa solicitud por escrito, cualquier coste o pérdida sufridos o incurridos por Videojet que surja directa o indirectamente del Incumplimiento del Cliente.
- 5. Limited Warranty**
- 5.1** Videojet warrants the Services strictly as provided for in the Service Agreement.
- 5.2** Certain printing applications may be regulated by applicable laws, such as applications where ink may come into contact with medical devices, pharmaceuticals, cosmetics, food or other substances intended for consumption, or veterinary health products. It is the Customer's obligation to comply with and to ensure that the performance of the terms of this Service Agreement comply with all applicable laws and regulations. Videojet shall not be responsible for any compliance with any laws applicable to the Customer. The Customer shall indemnify Videojet for any losses it suffers as a result of the Customer's non-compliance under this clause 5.2.
- 5.2** Algunas aplicaciones de impresión se pueden regular por las leyes aplicables, como las aplicaciones donde la tinta pueda entrar en contacto con aparatos médicos, farmacéuticos, cosméticos, alimentos u otras sustancias destinadas al consumo, o productos veterinarios de sanidad. El Cliente tiene la obligación de cumplir y asegurarse de que los términos de este Contrato de Servicio cumplen con todas las leyes y normativas aplicables. Videojet no será responsable del cumplimiento de las leyes aplicables al Cliente. El Cliente deberá indemnizar a Videojet por cualquier pérdida que sufra como resultado del incumplimiento del Cliente en virtud de esta cláusula 5.2.
- 6. Confidentiality and Data Privacy**
- 6.1** A party ("Receiving Party") shall keep in strict confidence all technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives which are of a confidential nature and have been disclosed to the Receiving Party by the other party ("Disclosing Party"), its employees, agents or subcontractors, and any other confidential information concerning the disclosing party's business, its products and services which the Receiving Party may obtain.
- 6.1** Una parte ("Parte Receptora") deberá mantener en estricta confidencialidad todo el conocimiento técnico comercial, especificaciones, inventos, procesos o iniciativas que sean de naturaleza confidencial y que se hayan comunicado a la Parte Receptora por la otra parte ("Parte Reveladora"), sus empleados, agentes o subcontratistas, y cualquier otra información confidencial referida a los negocios de la Parte Reveladora, sus productos y servicios que la Parte Receptora pueda obtener.
- 6.2** The Receiving Party shall only disclose such confidential information to those of its employees, agents and subcontractors who need to know it for the purpose of discharging the Receiving Party's obligations under the Service Agreement, and shall ensure that such employees, agents and subcontractors comply with the obligations set out in this clause as though they were a party to the Service Agreement. The Receiving Party may also disclose such of the disclosing party's confidential information as is required to be disclosed by law, any governmental or regulatory authority or by a court of competent jurisdiction.
- 6.2** La Parte Receptora solo deberá divulgar la información confidencial a los empleados, agentes y subcontratistas que necesiten saberla con el fin de descargar las obligaciones de la Parte Receptora conforme al Contrato de Servicio, y deberá asegurar que dichos empleados, agentes y subcontratistas cumplen con las obligaciones establecidas en esta cláusula como si fueran parte del Contrato de Servicio. La Parte Receptora también puede divulgar la información confidencial de la parte reveladora que sea necesario divulgar por ley, cualquier autoridad gubernamental o reguladora o por un tribunal de jurisdicción competente.
- 6.3** The collection, storage, deletion and use of personal data from Buyer and its employees takes place in full compliance with the relevant data protection regulations according to the Privacy Policy of Videojet. Further information on data processing, data security and data protection also be found in the Privacy Policy.
- 6.3** La recopilación, el almacenamiento, la eliminación y el uso de los datos personales del Comprador y de sus empleados se lleva a cabo en pleno cumplimiento de las normas de protección de datos pertinentes, de acuerdo con la Política de Privacidad de Videojet. Para más información sobre el procesamiento de datos, la seguridad de los datos y la protección de datos, consulte la Política de Privacidad.
- 7. Remedies and Liability**
- 7.1** Without waiving any other rights or remedies available to it under applicable law or otherwise, Videojet may suspend provision of Services hereunder if the Customer fails to pay any amount due until all past due accounts of the Customer are fully satisfied and Videojet shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred by the Customer arising directly or indirectly from such suspension.
- 7.1** Sin renuncia a cualquier otro derecho o remedio disponible bajo la ley aplicable o de otro modo, Videojet puede suspender la prestación de Servicios en el presente documento si el Cliente deja de pagar cualquier cantidad pendiente hasta que todas las cantidades pendientes estén completamente satisfechas, y Videojet no será responsable de ningún coste o pérdida sufrida o incurrida por el Cliente que surja directa o indirectamente de dicha suspensión.
- 7.2** Videojet's rights and remedies herein are in addition to, and not in lieu of, any other rights or remedies Videojet may have at law or in equity.
- 7.2** Los derechos y recursos de Videojet en el presente son adicionales a, y no sustituyen, cualquier otro derecho o recurso que Videojet pueda tener por ley o en equidad.
- 7.3** Nothing in the Service Agreement shall limit any liability which cannot legally be limited, including but not limited to liability for
- 7.3** Nada de lo dispuesto en el Contrato de Servicio limitará ninguna responsabilidad que no se pueda limitar legalmente, incluida, pero no limitado la responsabilidad por
- 7.3.1 death or personal injury caused by negligence; or
7.3.2 fraud or fraudulent misrepresentation.
- 7.3.1 muerte o lesión causada por negligencia; o
7.3.2 dolo o declaración fraudulenta.
- 7.4** Subject to the sub-clause 7.3 above, Videojet shall under no circumstances whatever be liable to the Customer, whether in contract, tort, breach of statutory duty, or otherwise, for the following types of loss:
- 7.4** Sujeto a la sub cláusula 7.3 anterior, Videojet no será responsable bajo ninguna circunstancia ante el Cliente, ya sea en caso de responsabilidad contractual, extracontractual, incumplimiento de un deber legal, o de otra manera, por los siguientes tipos de pérdida:
- 7.4.1 any direct or indirect loss of profit;
7.4.2 any indirect or consequential loss;
7.4.3 loss of sales or business;
7.4.4 loss of use or corruption of software, data or information;
7.4.5 loss of agreements or contracts; or
7.4.6 loss of or damage to goodwill, arising under or in connection with the Service Agreement.
- 7.4.1 cualquier pérdida directa o indirecta de beneficio;
7.4.2 cualquier pérdida indirecta o consecencial;
7.4.3 pérdida de ventas u operaciones;
7.4.4 pérdida del uso o corrupción de software, datos o información;
7.4.5 pérdida de acuerdos o contratos; o
7.4.6 pérdida o daño del fondo de comercio, que surja de, o en conexión con el Contrato de Servicio.
- 7.5** Subject to clauses 7.3 and 7.4 above, Videojet's total liability to the Customer in respect of all other liabilities, costs, expenses, damages and losses howsoever arising under or in connection with the Service Agreement, whether in contract, tort, breach of statutory duty, or otherwise, shall in no circumstances exceed the amounts paid by the Customer to Videojet pursuant to the Service Agreement.
- 7.5** Sujeto a las cláusulas 7.3 y 7.4 anteriores, la responsabilidad total de Videojet ante el Cliente en relación con todas las demás responsabilidades, costes, gastos, daños y pérdida que surjan bajo o en conexión con el Contrato de Servicio, ya sea en caso de responsabilidad contractual, extracontractual, incumplimiento de un deber legal, o de otra manera, en ninguna circunstancia excederán las cantidades pagadas por el Cliente a Videojet conforme al Contrato de Servicio.
- 8. Term and Termination**
- 8.1** The Service Agreement is effective during the Term identified in the Service Agreement Order Form.
- 8.1** El Contrato de Servicio será efectivo durante el Plazo de duración identificado en el Formulario de Pedido del Contrato de Servicio.
- 8.2** Following signature of a Service Agreement Order Form, the contract pursuant to this Services Agreement is irrevocable and no refund will be issued by Videojet.
- 8.2** Tras la firma del Formulario de Pedido del Contrato de Servicio, el contrato es irrevocable de acuerdo con este Contrato de Servicio y Videojet no ofrecerá ningún reembolso.
- 8.3** Without limiting any other available legal or equitable rights or remedies, either party may terminate the Service Agreement immediately at any time for cause upon written notice to the other if the other party:
- 8.3** Sin limitar ningún otro derecho o recurso legal disponible, cualquiera de las partes podrá resolver el Contrato de Servicio inmediatamente en cualquier momento por causa justificada, previa notificación por escrito a la otra parte, si ésta:
- 8.3.1 fails to perform any material obligation of the Service Agreement and (if such breach is remediable) fails to remedy that breach within thirty (30) days after receipt of notice in writing to do so;
- 8.3.1 no cumple cualquier obligación esencial del Contrato de Servicio y (si dicho incumplimiento es subsanable) no subsana dicho incumplimiento en un plazo de treinta (30) días desde que se le notifique por escrito para que lo haga;
- 8.3.2 takes any step or action in connection with its entering administration, provisional liquidation or commences negotiations with all or any class of its creditors with a view to rescheduling any of its debts, through the
- 8.3.2 Toma cualquier medida o acción en relación con su suspensión de pagos, liquidación provisional o comienza negociaciones con todos, o cualquiera de, sus acreedores con la idea de

opening of negotiations with creditors to obtain adherence to an early composition proposal or to reach a refinancing agreement, through the request for the appointment of an insolvency mediator to reach an out-of-court payment agreement or through the signing of a singular or collective refinancing agreement, whether or not it has been homologated at court, or a receiver is appointed to any of its assets, or ceases to carry on business or, if the step or action is taken in another jurisdiction, in connection with any analogous procedure in the relevant jurisdiction;

- 8.3.3 the other party suspends, or threatens to suspend, or ceases or threatens to cease to carry on all or a substantial part of its business; or
- 8.3.4 the other party's financial position deteriorates to such an extent that in the terminating party's opinion the other party's capability to adequately fulfil its obligations under the Service Agreement has been placed in jeopardy.
- 8.4 Upon termination pursuant to this clause:
- 8.4.1 the Customer shall immediately pay all amounts due under the Service Agreement;
- 8.4.2 the Customer shall return all of Videojet's materials which have not been fully paid for. If the Customer fails to do so, then Videojet may enter the Customer's premises and take possession of them. Until they have been returned, the Customer shall be solely responsible for their safe keeping and will not use them for any purpose not connected with this Service Agreement.
- 8.5 Either party may terminate the Service Agreement for its convenience upon 30 days prior written notice to the other party. However, the parties acknowledge and agree that the Term identified in the Service Agreement is the essence of Videojet's pricing and Videojet will suffer losses if the Service Agreement is terminated prior to the expiration of such Term. Therefore, in the event of termination for convenience by the Customer during the Term, the Customer shall pay an early termination fee to reimburse Videojet for such losses; such fee is a genuine pre estimate of Videojet's loss and is to be construed as liquidated damages and not as a penalty. The early termination fee will be computed as follows: Months Remaining in Term x Monthly Fee (Pro-Rated for Annual/Quarterly Service Agreements) x 65%. This early termination fee shall not apply in the event of early termination of the Service Agreement during a renewal term.
- 8.6 Notwithstanding the foregoing and for the avoidance of doubt, if the Equipment is upgraded to new Videojet equipment with a corresponding Service Agreement then Videojet shall not charge an early termination fee to the Customer.
- 8.7 Clauses 5, 6, 7, 8, 11 and 12 shall survive termination of the Service Agreement.

9. Force Majeure

Except for the Customer's payment obligations, neither party shall be liable for delays in performance or non-performance, in whole or in part, resulting from causes beyond its reasonable control, such as acts of God, fire, strikes, epidemics, pandemics, embargos, acts of government or other civil or military authority, war, riots, delays in transportation, difficulties in obtaining labour, materials, manufacturing facilities or transportation, or other similar causes ("**Force Majeure**"). In such event, the party delayed shall promptly give notice to the other party. The party affected by the delay may: (i) extend the time for performance for the duration of the event; or (ii) cancel all or any part of the unperformed part of the Service Agreement and/or any purchase order if such event lasts longer than sixty (60) days. If a Force Majeure event affects Videojet's ability to meet its obligations at the agreed upon pricing, or Videojet's costs are otherwise increased as a result of such an event, Videojet may increase pricing accordingly upon written notice to the Customer.

10. Assignment: Successors and Assigns

The Customer may not assign the Service Agreement without Videojet's prior written consent. Any assignment contrary to this clause 10 shall be null and void. The Service Agreement shall apply to and to the benefit of and be binding upon the parties hereto and their respective successors and permitted assigns.

11. Governing Law, Venue, Actions

- 11.1 The Service Agreement, and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims), shall be governed by and construed in accordance with the law of Spain.
- 11.2 Each party irrevocably agrees that the courts of Madrid (Spain) shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim arising out of or in connection with this Service Agreement or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims).
- 11.3 Any action regardless of form, arising out of the Service Agreement brought by the Customer must be commenced within twelve (12) months of the day on which the Customer became, or ought reasonably to have become, aware of its having grounds to make a claim and the Customer hereby irrevocably waives its right to bring any such claim after the expiry of such period.

reestructurar cualquiera de sus deudas a través de apertura de negociaciones con los acreedores para obtener adhesiones a una propuesta anticipada de convenio o para alcanzar un acuerdo de refinanciación, a través de la solicitud del nombramiento de un mediador concursal para alcanzar un acuerdo extrajudicial de pagos o a través de la firma de un acuerdo de refinanciación singular o colectivo ya sea homologado o no, o se nombra a un administrador judicial sobre cualquiera de sus activos, o cesa en sus operaciones o, si se toma la medida en otra jurisdicción, en relación con cualquier proceso análogo en la jurisdicción pertinente;

- 8.3.3 La otra parte suspende, o amenaza con suspender, cesa o amenaza con cesar en todas sus operaciones o una parte sustancial de las mismas; o
- 8.3.4 La posición financiera de la otra parte se deteriora hasta tal punto que, en opinión de la parte que quiere resolver, la capacidad de la otra parte para desempeñar sus obligaciones adecuadamente dentro del Contrato de Servicio se ha puesto en peligro.
- 8.4 Tras la resolución conforme a esta cláusula:
- 8.4.1 El Cliente deberá pagar inmediatamente todas las cantidades pendientes en virtud del Contrato de Servicio;
- 8.4.2 El Cliente deberá devolver todos los materiales de Videojet que no se hayan pagado totalmente. Si el Cliente no lo hace, Videojet puede entrar en las instalaciones del Cliente y tomar posesión de las mismas. Hasta que se hayan devuelto, el Cliente solo será responsable de mantenerlas seguras y no las usará para ningún fin no relacionado con este Contrato de Servicio.
- 8.5 Cualquiera de las partes puede resolver el Contrato de Seguro para su conveniencia previa notificación por escrito a la otra parte con 30 días de antelación. No obstante, las partes reconocen y acuerdan que el Plazo identificado en el Contrato de Servicio es la esencia del precio de Videojet y que Videojet sufrirá pérdidas si el Contrato de Servicio se resuelve antes del vencimiento de dicho Plazo. No obstante, en el caso de que el Cliente resuelva por conveniencia durante el Plazo, éste deberá pagar una tarifa de terminación anticipada para reembolsar a Videojet por dichas pérdidas; dicha tarifa es una estimación previa auténtica de la pérdida de Videojet y se debe considerar como una indemnización por daños y perjuicios y no como una penalización. La tarifa de terminación anticipada se deberá computar como sigue: Meses Restantes en el Plazo x Tarifa Mensual (Prorrataada para Contratos de Servicio Anuales/Trimestrales) x 65%. Esta tarifa de terminación anticipada no se aplicará en el caso de la resolución anticipada del Contrato de Servicio durante un periodo de renovación.
- 8.6 A pesar de lo anterior y para evitar cualquier duda, si el Equipo se actualiza a un nuevo equipo de Videojet con su correspondiente Contrato de Servicio, Videojet no cobrará una tarifa de terminación anticipada al Cliente.
- 8.7 Las cláusulas 5, 6, 7, 8, 11 y 12 seguirán en vigor tras la resolución del Contrato de Servicio.

9. Fuerza Mayor

A excepción de las obligaciones de pago del Cliente, ninguna de las partes será responsable de los retrasos en el cumplimiento o el incumplimiento, total o parcial, que se produzcan por causas ajenas a su control razonable, como casos fortuitos, incendios, huelgas, epidemias, pandemias, embargos, actos de gobierno u otra autoridad civil o militar, guerras, disturbios, retrasos en el transporte, dificultades para obtener mano de obra, materiales, instalaciones de fabricación o transporte, u otras causas similares. ("**Fuerza Mayor**"). En dicho caso, la parte que se retrase en el cumplimiento deberá notificar inmediatamente a la otra parte. La parte afectada por el retraso puede: (i) prorrogar el plazo de ejecución para la duración del evento; o (ii) cancelar toda o cualquier parte de la parte no cumplida del Contrato de Servicio y/o cualquier pedido de compra si dicha situación durara más de sesenta (60) días. Si un caso de Fuerza Mayor afecta a la capacidad de Videojet de cumplir con sus obligaciones a un precio acordado, o los costes de Videojet se ven aumentados como resultado de dicho evento, Videojet puede aumentar el precio al efecto por aviso escrito al Cliente.

10. Cesión: Sucesores y Cesionarios

El Cliente no podrá ceder el Contrato de Servicio sin el consentimiento previo por escrito de Videojet. Cualquier cesión contraria a esta cláusula 10 será nula y sin efecto. El Contrato de Servicio se aplicará para beneficio de, y será obligatorio para las partes del mismo y sus sucesores respectivos y cesionarios permitidos.

11. Ley Aplicable, Jurisdicción, Acciones

- 11.1 El Contrato de Servicio, y cualquier disputa o reclamación que surja de, o en relación con el mismo, o su objeto en cuestión o formación (incluidas disputas o reclamaciones no contractuales), se regirán e interpretarán conforme a las leyes de España.
- 11.2 Cada una de las partes irrevocablemente acuerda que los tribunales de Madrid (España) tendrán jurisdicción exclusiva para resolver cualquier disputa o reclamación que surja de, o en relación con, este Contrato de Servicio, su objeto principal o formación (incluidas disputas o reclamaciones no contractuales).
- 11.3 Cualquier acción, independientemente de la forma, que se derive del Contrato de Servicio, presentada por el Cliente se debe iniciar dentro de los doce (12) meses de la fecha en que el Cliente tenga conocimiento, o debería haber tenido razonable conocimiento de tener motivos para hacer una reclamación y el Cliente por la presente renuncia irrevocablemente a su derecho a presentar cualquier reclamación después de vencer dicho periodo.

12. Miscellaneous

- 12.1 The Service Agreement constitutes the entire agreement between the parties in relation to its subject matter. It replaces and extinguishes all prior agreements, collateral warranties, collateral contracts, statements, representations and undertakings made by or on behalf of the parties, whether oral or written, in relation to that subject matter.
- 12.2 Each party acknowledges that in entering into this Service Agreement it has not relied upon any collateral warranties, collateral contracts, statements, representations or undertakings, whether oral or written, which were made by or on behalf of the other party in relation to the subject-matter of this Service Agreement (together "Pre-Contractual Statements") and which are not set out in this Service Agreement
- 12.3 Each party hereby waives all rights and remedies which might otherwise be available to it in relation to such Pre-Contractual Statements.
- 12.4 Nothing in this clause shall exclude or restrict the liability of either party arising out of its pre-contract fraudulent misrepresentation or fraudulent concealment.
- 12.5 Any samples, drawings, descriptive matter or advertising issued by Videojet, and any descriptions or illustrations contained in Videojet's catalogues or brochures, are issued or published for the sole purpose of giving an approximate idea of the Service described in them. They shall not form part of the Service Agreement or have any contractual force.
- 12.6 These Terms apply to the Service Agreement to the exclusion of any other terms that the Customer seeks to impose or incorporate, or which are implied by trade, custom practice or course of dealing.
- 12.7 In the event of any conflict between any of the documents comprising the Service Agreement, the descending order of precedence will be the terms and conditions in this Service Agreement, the Service Agreement Order Form and then any other document expressly referred to in this Service Agreement.
- 12.8 If any provision of the Service Agreement to any extent is declared invalid, illegal or unenforceable, it shall be deemed modified to the minimum extent necessary to make it valid, legal and enforceable. If such modification is not possible, the relevant provision or part-provision shall be deemed deleted. Any modification to or deletion of a provision or part-provision under the Service Agreement will not affect the validity and enforceability of the rest of the Service Agreement.
- 12.9 Any modifications hereto must be in writing and signed by a duly authorised signatory of both parties.
- 12.10 Either party's failure to strictly enforce any of these terms shall not be considered a waiver of any of its rights hereunder.
- 12.11 Any reference to a statute or statutory provision is a reference to such statute or provision as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes any subordinate legislation made under that statute or statutory provision, as amended or re-enacted.
- 12.12 Any phrase introduced by the terms including, include, in particular or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words preceding those terms
- 12.13 Videojet and the Customer are sophisticated business entities with comparable bargaining position and although this Services Agreement is on Videojet's standard terms, the parties have had an opportunity to procure independent legal advice as to their effect and to negotiate the terms herein.
- 12.14 Nothing in the Service Agreement is intended to or shall be deemed to establish any partnership or joint venture between the parties, nor constitute either party the agent of the other for any purpose. Neither party shall have authority to act as agent for or to bind, the other party in any way.
- 12.15 A person who is not a party to this Services Agreement may not enforce any of its provisions under the article 1257.2 of the Spanish Civil Code.
- 12.16 Termination or expiry of the Service Agreement shall not affect any rights, remedies, obligations or liabilities of the parties that have accrued up to the date of termination or expiry, including the right to claim damages in respect of any breach of the Service Agreement which existed at or before the date of termination or expiry. The termination or expiration of the Service Agreement will not affect the survival and continuing validity of any provision which expressly or by implication is intended to continue in force after such termination or expiration.
- 12.17 Any notice or other communication given to a party under or in connection with the this Service Agreement shall be in writing, addressed to that party at its registered office (if it is a company) or its principal place of business (in any other case) or such other address as that party may have specified to the other party in writing in accordance with this clause, and shall be delivered personally, sent by pre-paid first class post or other next working day delivery service, commercial courier.
- 12.18 A notice or other communication shall be deemed to have been received: if delivered personally, when left at the address referred above; if sent by pre-paid firstclass post or other next working day delivery service, at 9.00 AM on the second business day after posting; if delivered by commercial courier, on the date and at the time that the courier's delivery receipt is signed.
- 12.19 In case of any inconsistencies or deviations between the Spanish and the English version, the English version shall prevail.

12. Miscelánea

- 12.1 El Contrato de Servicio constituye el contrato completo entre las partes en relación con su objeto. Reemplaza y extingue todos los acuerdos previos, garantías colaterales, garantías reales, declaraciones, manifestaciones y compromisos hechas por, o en nombre de, las partes, orales o escritas, en relación con el objeto.
- 12.2 Cada una de las partes reconoce que al firmar este Contrato de Servicio no se ha basado en ninguna garantía colateral, garantía real, declaración, manifestación o garantía, oral o escrita, hecha por, o en nombre de, la otra parte en relación con el objeto de este Contrato de Servicio (juntos, las "Declaraciones Pre Contractuales") no establecidas en este Contrato de Servicio.
- 12.3 Cada una de las partes por el presente documento renuncia a todos los derechos y recursos que de otra forma podría estar disponibles en relación con dichas Declaraciones Pre Contractuales.
- 12.4 Nada en esta cláusula excluirá ni restringirá la responsabilidad de cada una de las partes que surja de la manifestación u ocultación fraudulenta previa al contrato.
- 12.5 Cualquier muestra, dibujos, material descriptivo o publicidad emitidos por Videojet, y cualquier descripción o ilustración contenida en los catálogos o folletos de Videojet, se publican o han publicado con el solo propósito de dar una idea aproximada del Servicio descrito en las mismas. No formarán parte del Contrato de Servicio ni tendrán ninguna fuerza contractual.
- 12.6 Estos Términos se refieren al Contrato de Servicio con exclusión de cualquier otro término que el Cliente desee imponer o incorporar, implícito en el comercio, costumbre o curso de los negocios.
- 12.7 En el caso de cualquier conflicto entre cualquiera de los documentos que comprenden el Contrato de Servicio, el orden de precedencia descendente será los términos y condiciones en este Contrato de Servicio, el Formulario de Pedido del Contrato de Servicio y cualquier otro documento referido expresamente en este Contrato de Servicio.
- 12.8 Si cualquier cláusula del Contrato de Servicio se declara inválida, ilegal o inaplicable en cualquier punto, se considerará modificada hasta el mínimo necesario para hacerla válida, legal y aplicable. Si no es posible dicha modificación, se considerará suprimida la cláusula o la parte de la cláusula correspondiente. Cualquier modificación o eliminación de una cláusula o parte de la misma dentro del Contrato de Servicio no afectará a la validez y ejecutabilidad del resto del Contrato de Servicio.
- 12.9 Cualquier modificación al presente se deberá hacer por escrito y firmado por un signatario debidamente autorizado de ambas partes.
- 12.10 Si cualquiera de las partes no ejecuta estrictamente cualquiera de estos términos, no se considerará una renuncia de ninguno de sus derechos en el presente documento.
- 12.11 Cualquier referencia a una ley o disposición legal es una referencia a dicha ley o disposición legal según haya sido modificada o promulgada de nuevo en cada momento. Cualquier referencia a una ley o disposición legal incluye cualquier legislación subordinada hecha en virtud de dicha ley o disposición legal, tal y como haya sido modificada o promulgada de nuevo.
- 12.12 Cualquier frase introducida por los términos incluido, incluye, en particular o cualquier expresión similar se entenderá como ilustrativa y no limitará el sentido de las palabras precedentes a dichos términos.
- 12.13 Videojet y el Cliente son entidades comerciales sofisticadas con posiciones de negociación similares y aunque este Contrato de Servicio son los términos estándar de Videojet, las partes han tenido la oportunidad de obtener asesoramiento jurídico independiente en cuando a su efecto y negociar los términos del presente documento.
- 12.14 Nada en el Contrato de Servicio tiene la intención de establecer, ni se considerará, que establece ninguna asociación o sociedad entre las partes, ni que constituye a ninguna de las partes como agente de la otra parte a ningún efecto. Ninguna de las partes tendrá la autoridad para actuar como agente ni comprometer a la otra de ningún modo.
- 12.15 Ninguna persona que no forme parte de este Contrato de Servicio podrá ejecutar ninguna de sus disposiciones en virtud del artículo 1257.2. del Código Civil.
- 12.16 La resolución o vencimiento del Contrato de Servicio no afectará a ninguno de los derechos, remedios, obligaciones o responsabilidades de las partes devengadas hasta la fecha de resolución o vencimiento, incluido el derecho a reclamar daños en relación con cualquier incumplimiento del Contrato de Servicio que existiera en, o antes de, la fecha de resolución o vencimiento. La resolución o vencimiento del Contrato de Servicio no afectará a la continuación y validez de cualquier disposición que expresamente o por consecuencia se considere que continua en vigor después de dicha resolución o vencimiento.
- 12.17 Cualquier aviso u otra comunicación dada a una parte bajo o en relación con este Contrato de Servicio deberá ser por escrito, dirigido a dicha parte a su domicilio social (si es una sociedad) o a su lugar principal de operaciones (en cualquier otro caso) o a cualquier otra dirección que dicha parte pueda haber indicado por escrito conforme a esta cláusula, y se deberá entregar en persona, enviarse por correo franqueado de primera clase u otro servicio de entrega al siguiente día hábil, por mensajería comercial.
- 12.18 Cualquier aviso u otra comunicación se considerará recibida: si se entrega personalmente, cuando se entregue en la dirección indicada anteriormente; si se envía por correo urgente prepago o servicio de entrega al siguiente día hábil, a las 9.00 de la mañana en el segundo día hábil después de enviarlo; si se entrega por mensajero comercial, en la fecha y hora de la firma de recibo de entrega del mensajero.
- 12.19 En caso de incoherencias o desviaciones entre la versión española y la inglesa, prevalecerá la versión inglesa.